85x120mm

MANTA

GŁOŚNIK Z MIKROFONEM
SPEAKER WITH MICROPHONE
SPK816

INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER'S MANUAL
MANUAL DE USUARIO
KORISNIČKI PRIRUČNIK
MANUEL UTILISATEUR

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

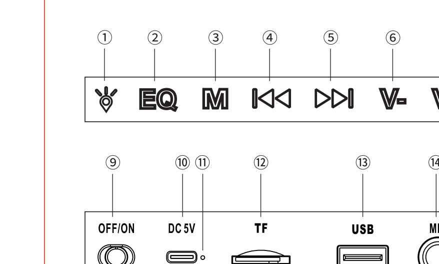
1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody, w miejscach bardzo zakurzonych, w miejscach narażonych na silne wibracje.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnik należy umieścić na równej, płaskiej powierzchni. Głośnik umieszczony na pochyłej powierzchni może się przewrócić lub spaść, powodując obrażenia lub awarie.
8. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
9. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia. Jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nie należy prowadzić przewodów zasilających pod dywanami, nie umieszczać na nich ciężkich przedmiotów.
10. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
11. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas. Odłączając przewód zasilający z gniazda prądu przemiennego, nigdy nie ciągnąć za przewód. Gdy użytkownik nie planuje korzystać z głośnika przez dłuższy okres, należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania prądem przemiennym.
12. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot na głośnik; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
13. Nawet jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator należy naładować do pełna co najmniej raz na 30 dni, aby zachować jego wydajność.
14. Nie używać ani nie przechowywać głośnika w bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach (poniżej 5°C oraz powyżej 35°C). Jeśli głośnik będzie używany lub pozostawiony w temperaturze poza powyższym zakresem, głośnik może się uszkodzić.
15. Gdy woda dostanie się do urządzenia, natychmiast odłączyć je od źródła zasilania prądem przemiennym i skonsultować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA

- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazdka lub jego odłączania.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu.
- Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.
  Nie umieszczać produktu w sąsiedztwie urządzeń medycznych.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE EPILEPSJI
Niektóre osoby mogą doznawać wstrząsów epileptycznych w związku z migającymi światłami.

Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, proszę najpierw dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Treść instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne w treści instrukcji lub sytuacje w niej nieuwzględnione.



Opis funkcji:

1. Zmiana trybu podświetlenia
2. 【EQ】 Krótkie naciśnięcie spowoduję wybranie jednego z dwóch rodzajów efektów dźwiękowych: EQ0 (domyślny efekt dźwiękowy w pomieszczeniu po włączeniu zasilania); EQ1 (efekt dźwiękowy na zewnątrz)
3. 【M】 Zmiana tryby (Bluetooth, karta MicroSD, USB, Radio FM).
4. Poprzedni utwór. Naciśnij dłużej w trybie Radia aby ręcznie wyszukać stację.
5. Następny utwór. Naciśnij dłużej w trybie Radia aby ręcznie wyszukać stację.
6. 【V-】 Regulacja poziomu głośności (głośniej)
7. 【V+】 Regulacja poziomu głośności (ciszej)
8. Odtwarzaj/Pauza. Dłuższe naciśnięcie w trybie Radia spowoduję automatyczne wyszukanie stacji radiowych.
9. 【ON/OFF】 Włącz/wyłącz
10. 【DC 5V】 Gniazdo ładowania DC 5V 1A USB type C
11. 【Charging Indicator】 Dioda ładowania. Będzie się świecić na czerwono podczas ładowania. Zgaśnie kiedy urządzenie będzie naładowane
12. 【TF】 Gniazdo karty pamięci MicroSD (maksymalnie 32 GB) do odtwarzania muzyki MP3
13. 【USB】 Gniazdo USB do odtwarzania muzyki MP3
14. 【MIC】 Gniazdo mikrofonowe
15. 【AUX】 Gniazdo AUX

Tryb Bluetooth

1. Naciśnij przycisk Trybu i wybierz BT
2. Przełącz swoje urządzenie mobilne w tryb Bluetooth oraz wyszukaj urządzenia SPK816 i połącz
3. Naciśnij Play w urządzenie mobilnym aby odtworzyć muzykę.

Tryb Radia

Aby przejść do trybu Radia, włącz głośnik. Przyciskiem MODE wybierz radio. Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych, należy rozpocząć naciskając przycisk „Odtwarzanie / pauza". Następnie dostępne stacje będą zapisane. Aby zmienić stacje użyj przycisku ⏮ lub ⏭. Poprzez dłuższe naciśnięcie ⏮ lub ⏭ można również wyszukać stacji radiowych ręcznie.

Tryb AUX

Aby przejść do trybu AUX, włącz głośnik. Przyciskiem MODE wybierz AUX. Po wybraniu tego trybu, dźwięk można odtwarzać poprzez podłączenie zewnętrznego źródła poprzez port AUX

Tryb USB i SD

Aby przejść do trybu USB podłącz do portu USB pendrive z nagraną muzyką lub włóż kartę MicroSD (format plików musi być MP3). Głośnik automatycznie przełączy się w tryb odtwarzania.

Uwaga: Nie wyjmuj karty pamięci z urządzenia podczas odtwarzania muzyki. Grozi to uszkodzeniem karty pamięci oraz urządzenia.

Ładowanie

Podłącz kabel ładujący USB typ C do gniazda zasilania głośnika DC5V, a drugi koniec kabla do źródła ładowania DC5V ⎓ 1A .
Czerwone światło będzie świecić podczas ładowania, zgaśnie, gdy jest w pełni naładowane. Czas pełnego naładowania to około 6 godzin.
Ładowarka nie jest dołączona do akcesoriów. Do ładowania głośnika należy używać standardowej ładowarki 5V/1A i MANTA S.A. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia spowodowane użyciem innej ładowarki.

Uwaga:
Przy jednoczesnym odtwarzaniu muzyki oraz ładowaniu należy ustawić głośność na maksimum 50%, ponieważ w przypadku niektórych utworów z mocnym basem ładowarka może chwilowo nie być w stanie ładować głośnika poniżej maksymalnej głośności.

Czas pracy głośnika zależy od wielu czynników – m.in. od rodzaju źródła dźwięku, poziomu głośności, poziomu naładowania.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read the instructions included with the product before using the product.
2. Read all warnings carefully.
3. Follow all instructions carefully.
4. Do not use the device near water, in very dusty places, in places subject to strong vibrations.
5. Clean the device with a dry cloth only.
6. Do not cover the ventilation openings of the device. Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Place the speaker on an even, flat surface. If placed on an inclined surface, the speaker may tip over or fall, causing injury or malfunction.
8. Do not place the speaker near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being kinked or pinched; this applies in particular to the point of connection to the plug and the vicinity of the exit from the device. As with all electrical appliances, do not run power cords under carpets or place heavy objects on them.
10. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug the device if there is a lightning storm or if it will not be used for an extended period of time. When unplugging the power cord from the AC outlet, never pull on the cord. When you do not plan to use the speaker for an extended period of time, disconnect the plug from the AC power outlet.
12. Refer all service activities to qualified service technicians. Service is required if the appliance has been damaged in any way, for example if: the power cord or plug is damaged; liquid has spilled into the device or an object has fallen onto the speaker; the device has been exposed to rain or moisture; the device is not working properly or has been dropped.
13. Even if the speaker will not be used for a long time, the battery should be fully charged at least once every 30 days to maintain its performance.
14. Do not use or store the speaker in very low or very high temperatures (below 5°C and above 35°C). If the speaker is used or left outside the above range, the speaker may be damaged.
15. If water enters the device, immediately disconnect it from the AC power source and consult an authorized service center.

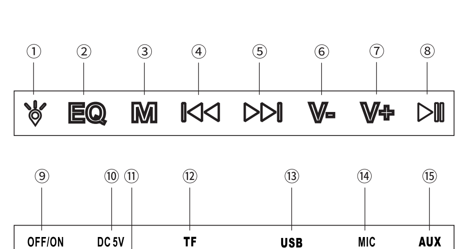
ATTENTION

- Make sure the power source is correct.
- Do not touch the power cord or plug with wet hands when plugging the cord into or unplugging it.
- A damaged power cord poses a high risk of electric shock or fire; never use a damaged cord.
- This product (including its hardware) contains magnet(s) that may interfere with pacemakers or other medical devices. Should not be placed product in the vicinity of people who use these medical devices. If these medical devices are used, consult a physician before using this product.

Do not place the product near medical devices.

EPILEPSY WARNING
Some people may experience epileptic seizures due to flashing lights.

To use the device properly, please read this manual carefully first. The content of the manual is subject to change without notice. The company is not responsible for typographical errors in the content of the manual or for situations not included in it.



Functions:

1. Short press light effect ;There are 5 kinds of light effect and turn off light,each short press changes one kind of light effect. Among them, lamp effect 3 is the changing lamp according to the rhythm of playing music,Aux mode plays music in light effect 3, the light does not change with the music.
2. 【EQ】 Short press two kinds of sound effects, EQ0 (default indoor sound effect at power on); EQ1 (outdoor sound effect)
3. 【M】 Short press mode conversion: BT mode, TF card, U disk mode FM mode conversion, long press in FM mode to automatically search for channels;
4. Short press previous song/select previous radio station, long press to review;
5. Short press next song/select next radio station,long press to fast forward;
6. 【V-】 Short press/long press both decrease volume.
7. 【V+】 Short press/long press both increase volume-.
8. Short press play/pause, long press in FM mode to automatically search for channels
9. 【ON/OFF】 Power on/off.
10. 【DC 5V】 Charging socket DC 5V 1A USB type C
11. 【Charging Indicator】 Red light will be on when charging, red light will be off when it is fully charged.
12. 【TF】 Insert TF card to play MP3 music.
13. 【USB】 Insert U disk to play MP3 music.
14. 【MIC】 Insert microphone.
15. 【AUX】 Insert AUX line for external power supply.

Bluetooth mode

1. Press the Mode button and select BT
2. Put your mobile device in Bluetooth mode and search for SPK816 devices and connect
3. Press Play on the mobile device to play the music.

Radio mode

To switch to Radio mode, turn on the speaker. Select the radio with the MODE button. Start the automatic search for radio stations by pressing the "Play / Pause" button. Then the available stations will be saved. To change stations use the ⏮ o ⏭ button. By long pressing ⏮ or ⏭ you can also search for radio stations manually.

AUX mode

To enter AUX mode, turn on the speaker. Select AUX with the MODE button. After selecting this mode, the sound can be played by connecting an external source via the AUX port

USB and SD mode

To switch to the USB mode, connect a USB flash drive with recorded music to the USB port or insert a MicroSD card (the file format must be MP3). The speaker automatically switches to the play mode.

Charging instructions

Connect the charging USB type C cable to the DC5V ⎓ 1A adapter plug it into the charging port after the machine is turned off; red light will be on when charging, red light will be off when it is fully charged. The time of full charge is about 6 hours.

The charger is not included with the accessories. Use a standard 5V / 1A charger and MANTA S.A. to charge the speaker. is not responsible for any damage caused by using a different charger.

Attention:
When playing music and charging at the same time, set the volume to a maximum of 50%, as for some songs with strong bass, the charger may temporarily not be able to charge the speaker below the maximum volume.

The working time of a loudspeaker depends on many factors, including on the type of sound source, volume level, charge level.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

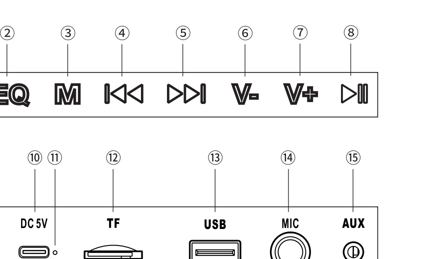
1. Lea las instrucciones incluidas con el producto antes de usarlo.
2. Lea atentamente todas las advertencias.
3. Siga todas las instrucciones cuidadosamente.
4. No utilice el dispositivo cerca del agua, en lugares muy polvorientos, en lugares sujetos a fuertes vibraciones.
5. Limpie el dispositivo solo con un paño seco.
6. No cubra las aberturas de ventilación del dispositivo. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. Coloque el altavoz sobre una superficie plana y nivelada. Si se coloca sobre una superficie inclinada, el altavoz puede volcarse o caerse, causando lesiones o fallas en el funcionamiento.
8. No coloque el altavoz cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación para que no se doble ni se pellizque; esto se aplica en particular al punto de conexión al enchufe y la proximidad de la salida del dispositivo. Al igual que con todos los aparatos eléctricos, no pase los cables de alimentación por debajo de las alfombras ni coloque objetos pesados sobre ellos.
10. Utilice únicamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
11. Desenchufe el dispositivo si hay una tormenta eléctrica o si no se utilizará durante un período prolongado de tiempo. Cuando desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA, nunca tire del cable. Cuando no planee utilizar el altavoz durante un período de tiempo prolongado, desconecte el enchufe de la toma de corriente de CA.
12. Remita todas las actividades de servicio a técnicos de servicio calificados. Se requiere servicio si el electrodoméstico se ha dañado de alguna manera, por ejemplo si: el cable de alimentación o el enchufe están dañados; se ha derramado líquido en el dispositivo o ha caído un objeto sobre el altavoz; el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; el dispositivo no funciona correctamente o se ha caído.
13. Aunque no vaya a utilizar el altavoz durante mucho tiempo, la batería debe cargarse por completo al menos una vez cada 30 días para mantener su rendimiento.
14. No utilice ni guarde el altavoz a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 5 °C y por encima de 35 °C). Si el altavoz se usa o se deja fuera del rango anterior, el altavoz puede dañarse.
15. Si entra agua en el dispositivo, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación de CA y consulte a un centro de servicio autorizado.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que la fuente de alimentación sea la correcta.
- No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas al enchufar o desenchufar el cable.
- Un cable de alimentación dañado presenta un alto riesgo de descarga eléctrica o incendio; nunca use un cable dañado.
- Este producto (incluido su hardware) contiene imanes que pueden interferir con marcapasos u otros dispositivos médicos. No debe colocarse el producto cerca de personas que utilicen estos dispositivos médicos. Si se utilizan estos dispositivos médicos, consulte a un médico antes de usar este producto.
- No coloque el producto cerca de dispositivos médicos.

ADVERTENCIA DE EPILEPSIA
Algunas personas pueden experimentar ataques epilépticos debido a las luces intermitentes.

Para utilizar el dispositivo correctamente, primero lea atentamente el manual del usuario. El contenido del manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La empresa no se responsabiliza por errores tipográficos en el contenido del manual o por situaciones no incluidas en el mismo.



Funciones:

1. Efecto de luz de pulsación corta; Hay 5 tipos de efectos de luz y apagar la luz, cada pulsación corta cambia un tipo de efecto de luz. Entre ellos, el efecto de lámpara 3 es la lámpara cambiante según el ritmo de reproducción de la música, el modo Aux reproduce música en el efecto de luz 3, la luz no cambia con la música..
2. 【EQ】 Presione brevemente dos tipos de efectos de sonido, EQ0 (efecto de sonido interior predeterminado al encender); EQ1 (efecto de sonido exterior)
3. 【M】 Conversión de modo de pulsación corta: modo BT, tarjeta TF, modo de disco U, conversión de modo FM, pulsación larga en modo FM para buscar canales automáticamente;
4. Presione brevemente la canción anterior / seleccione la estación de radio anterior, presione prolongadamente para revisar;
5. Presione brevemente la siguiente canción / seleccione la siguiente estación de radio, presione prolongadamente para avanzar rápidamente;
6. 【V-】 Pulsación corta / pulsación larga ambos disminuyen el volumen.
7. 【V+】 Pulsación corta / pulsación larga ambos aumentan el volumen
8. Short press play/pause, long press in FM mode to automatically search for channels
9. 【ON/OFF】 Encendido / apagado.
10. 【DC 5V】 Toma de carga DC 5V 1A USB tipo C
11. 【Charging Indicator】 La luz roja estará encendida durante la carga, la luz roja se apagará cuando esté completamente cargada.
12. 【TF】 Inserte la tarjeta TF para reproducir música MP3.
13. 【USB】 Inserte el disco U para reproducir música MP3.
14. 【MIC】 Inserte el micrófono.
15. 【AUX】 Inserte la línea AUX para la fuente de alimentación externa.

Modo bluetooth

1. Presione el botón Mode y seleccione BT
2. Ponga su dispositivo móvil en modo Bluetooth y busque dispositivos SPK816 y conéctese
3. Presione Reproducir en el dispositivo móvil para reproducir la música.

Modo radio

Para cambiar al modo Radio, encienda el altavoz. Seleccione la radio con el botón MODE. Inicie la búsqueda automática de estaciones de radio presionando el botón "Reproducir / Pausa". Entonces se guardarán las estaciones disponibles. Para cambiar de estación use el botón ⏮ o ⏭ Pulsando prolongadamente ⏮ o ⏭ también puede buscar emisoras de radio manualmente.

Modo AUX

Para ingresar al modo AUX, encienda el altavoz. Seleccione AUX con el botón MODE. Después de seleccionar este modo, el sonido se puede reproducir conectando una fuente externa a través del Puerto AUX.

Modo USB y SD

Para cambiar al modo USB, conecte una unidad flash USB con música grabada al puerto USB o inserte una tarjeta MicroSD (el formato de archivo debe ser MP3). El altavoz cambia automáticamente al modo de reproducción.

Instrucciones de carga

Conecte el cable USB tipo C de carga al adaptador DC5V ⎓ 1A , conéctelo al puerto de carga después de apagar la máquina; La luz roja estará encendida durante la carga, la luz roja se apagará cuando esté completamente cargada. El tiempo de carga completa es de aproximadamente 6 horas.

Atención:
Al reproducir música y cargar al mismo tiempo, ajuste el volumen a un máximo del 50%, ya que para algunas canciones con graves fuertes, es posible que el cargador no pueda cargar temporalmente el altavoz por debajo del volumen máximo.

El cargador no está incluido con los accesorios. Utilice un cargador estándar de 5V / 1A y MANTA S.A. para cargar el altavoz. no es responsable de ningún daño causado por el uso de un cargador diferente.

El tiempo de trabajo de un altavoz depende de muchos factores, incluidos en el tipo de fuente de sonido, nivel de volumen, nivel de carga.

VARNOSTNA NAVODILA

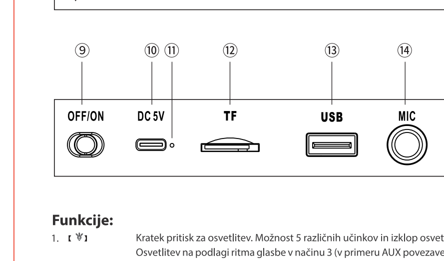
1. Pred uporabo izdelka preberite navodila, ki so priložena izdelku.
2. Pozorno preberite vsa opozorila.
3. Natančno upoštevajte vsa navodila.
4. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na zelo prašnih mestih, na mestih, ki so izpostavljena močnim vibracijam.
5. Napravo čistite samo s suho krpo.
6. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave. Namestitev je treba izvesti v skladu z navodili proizvajalca.
7. Postavite zvočnik na ravno in suho površino. Če zvočnik postavite na nagnjeno površino, se lahko prevrne ali pade, kar povzroči poškodbe ali okvaro.
8. Zvočnika ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
9. Napajalni kabel zaščitite pred pregibanjem ali stisnjenjem; to še posebej velja za točko priključka na vtič in bližino izhoda iz naprave. Tako kot pri vseh električnih napravah napajalnih kablov ne popeljite pod preproge in nanje ne postavljajte težkih predmetov.
10. Uporabljajte samo priključke/dodatke, ki jih določi proizvajalec.
11. Izključite napravo, če je nevihta ali če je ne boste uporabljali dlje časa. Ko izključujete napajalni kabel iz električne vtičnice, nikoli ne vlecite za kabel. Če zvočnika dlje časa ne nameravate uporabljati, izvlecite vtič iz električne vtičnice.
12. Vse servisne dejavnosti prepustite kvalificiranim servisnim tehnikom. Servis je potreben, če je bila naprava kakor koli poškodovana, na primer če: je napajalni kabel ali vtič poškodovan; se je v napravo razlila tekočina ali pa je na zvočnik padel predmet; naprava je bila izpostavljena dežju ali vlagi; naprava ne deluje pravilno ali je padla.
13. Tudi če zvočnika dlje časa ne boste uporabljali, je treba baterijo popolnoma napolniti vsaj enkrat na 30 dni, da ohranite njeno delovanje.
14. Zvočnika ne uporabljajte in ne shranjujte pri zelo nizkih ali zelo visokih temperaturah (pod 5°C in nad 35°C). Če zvočnik uporabljate ali pustite zunaj zgornjega obsega, se lahko poškoduje.
15. Če voda pride v napravo, jo takoj izključite iz vira izmeničnega toka in se posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.

POZOR

- Preverite, ali je vir napajanja pravilen.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami, ko vtikate ali odklapljate kabel.
- Poškodovan električni kabel predstavlja visoko tveganje električnega udara ali požara; nikoli ne uporabljajte poškodovanega kabla.
- Ta izdelek (vključno s strojno opremo) vsebuje magnete, ki lahko motijo srčne spodbujevalnike ali druge medicinske naprave. Izdelka ne smete postavljati v bližino ljudi, ki uporabljajo te medicinske pripomočke. Če uporabljate te medicinske pripomočke, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom.
  Izdelka ne postavljajte v bližino medicinskih naprav.

OPOZORILO O EPILEPSIJI
Nekateri ljudje lahko doživijo epileptične napade zaradi utripajočih luči.

Za pravilno uporabo naprave najprej pozorno preberite uporabniški priročnik. Vsebina priročnika se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Proizvajalec ne odgovarja za tiskarske napake v vsebini priročnika ali za situacije, ki v njem niso vključene.



Funkcije:

1. Kratek pritisk za osvetlitev. Možnost 5 različnih učinkov in izklop osvetlitve. Vsak kratek pritisk spremeni način. Osvetlitev na podlagi ritma glasbe v načinu 3 (v primeru AUX povezave se v tem načinu osvetlitev ne spreminja skladno z ritmom).
2. 【EQ】 Kratek pritisk za dva načina zvočnih učinkov : EQ0 (privzeti zvočni učinek v zaprtih prostorih pri vklopu); EQ1 (zvočni učinek na prostem)
3. 【M】 Kratek pritisk za izbiro načina: BT, TF kartica, USB disk, FM radio, dolg pritisk v načinu FM za samodejno iskanje radijskih postaj;
4. Kratek pritisk za prejšnjo skladbo/radijsko postajo , dolg pritisk za prevrtavanje;
5. Kratek pritisk za naslednjo skladbo/radijsko postajo , dolg pritisk za hitro naprej ;
6. 【V-】 Pritisk za znižanje glasnosti.
7. 【V+】 Pritisk za zvišanje glasnosti.
8. Kratek pritisk za predvajanje/premor, dolg pritisk v načinu FM za iskanje radijskih postaj,
9. 【ON/OFF】 Vklop/izklop
10. 【DC 5V】 Polnilna vtičnica DC 5V 1A USB tip C
11. 【Indikator polnjenja】 Rdeča lučka bo pri polnjenju svetila, ter ugasnila, ko bo baterija popolnoma napolnjena.
12. 【TF】 Vstavite TF kartico za predvajanje MP3 glasbe.
13. 【USB】 Vstavite USB disk za predvajanje MP3 glasbe.
14. 【MIC】 Vhod za mikrofon.
15. 【AUX】 Vhod za AUX zunanje naprave.

Način Bluetooth

1. Pritisnite gumb Mode in izberite način BT
2. Mobilno napravo preklopite v način Bluetooth, poiščite napravo SPK816 in povežite telefon z zvočnikom
3. Za predvajanje glasbe pritisnite Play na mobilni napravi.

Radio način

Če želite preklopiti v način radia, vklopite zvočnik. Radio izberite s tipko MODE. Zaženite samodejno iskanje radijskih postaj s pritiskom na gumb "Play / Pause". Razpoložljive postaje se shranijo samodejno. Med radijskimi postajami se premikate s pritiskom na ⏮ ali ⏭ Z dolgim pritiskom na ⏮ ali ⏭ lahko radijske postaje iščete ročno.

Način AUX

Če želite predvajati glasbo v načinu AUX, vklopite zvočnik. S tipko MODE izberite način AUX. Ko izberete ta način, lahko zvok predvajate tako, da priključite zunanji vir preko vhoda AUX.

Polnjenje

Napajalni kabel USB tipa C priključite na DC5V ⎓ 1A napajalnik, ko je zvočnik izklopljen; rdeča lučka sveti med polnjenjem, rdeča lučka ugasne, ko je baterija popolnoma napolnjena. Čas polnjenja je približno 6 ur.

Napajalnik ni priložen. Za polnjenje zvočnika uporabite standardni napajalnik 5V / 1A. MANTA S.A. ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe drugega napajalnika.

Pozor:
Pri istočasnem predvajanju glasbe in polnjenju baterije nastavite glasnost na največ 50%, saj pri nekaterih skladbah z močnim nizkim tonom napajalnik morda začasno ne bo zmogel napajanja v primeru največje glasnosti.

Čas delovanja zvočnika je odvisen od številnih dejavnikov, vključno z vrsto vira zvoka, glasnosti, ravni napolnjenosti.

INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ

1. Veuillez lire les instructions fournies avec le produit avant d'utiliser le produit.
2. Lisez attentivement tous les avertissements.
3. Suivez attentivement toutes les instructions.
4. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, dans des endroits très poussiéreux, dans des endroits soumis à de fortes vibrations.
5. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
6. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil. L'installation doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant.
7. Placez l'enceinte sur une surface plane et plane. Si elle est placée sur une surface inclinée, l'enceinte peut basculer ou tomber, provoquant des blessures ou un dysfonctionnement.
8. Ne placez pas l'enceinte à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des appareils de chauffage, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation contre tout pli ou pincement ; ceci s'applique en particulier au point de raccordement à la fiche et au voisinage de la sortie de l'appareil. Comme pour tous les appareils électriques, ne faites pas passer les cordons d'alimentation sous les tapis et ne placez pas d'objets lourds dessus.
10. Utilisez uniquement les pièces jointes/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou s'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, ne tirez jamais sur le cordon. Lorsque vous ne prévoyez pas d'utiliser l'enceinte pendant une période prolongée, débranchez la fiche de la prise secteur.
12. Confiez toutes les activités d'entretien à des techniciens d'entretien qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si : le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ; du liquide s'est renversé dans l'appareil ou un objet est tombé sur l'enceinte ; l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité ; l'appareil ne fonctionne pas correctement ou est tombé.
13. Même si le haut-parleur ne sera pas utilisé pendant une longue période, la batterie doit être complètement chargée au moins une fois tous les 30 jours pour maintenir ses performances.
14. N'utilisez pas et ne stockez pas l'enceinte à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 5°C et supérieures à 35°C). Si le haut-parleur est utilisé ou laissé en dehors de la plage ci-dessus, le haut-parleur peut être endommagé.
15. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débranchez-le immédiatement de la source d'alimentation CA et consultez un centre de service agréé.

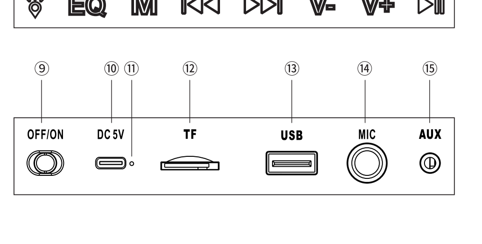
ATTENTION

- Assurez-vous que la source d'alimentation est correcte.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains mouillées lorsque vous branchez ou débranchez le cordon.
- Un cordon d'alimentation endommagé présente un risque élevé d'électrocution ou d'incendie ; n'utilisez jamais un cordon endommagé.
- Ce produit (y compris son matériel) contient des aimants qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques ou d'autres dispositifs médicaux. Le produit ne doit pas être placé à proximité des personnes qui utilisent ces dispositifs médicaux. Si ces dispositifs médicaux sont utilisés, consultez un médecin avant d'utiliser ce produit.
  Ne placez pas le produit à proximité d'appareils médicaux.

AVERTISSEMENT D'ÉPILEPSIE
Certaines personnes peuvent avoir des crises d'épilepsie à cause des lumières clignotantes.

Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez d'abord lire attentivement ce manuel. Le contenu du manuel peut être modifié sans préavis. La société n'est pas responsable des erreurs typographiques dans le contenu du manuel ou des situations non incluses dans celui-ci.

Spécification de produit



1. Modifier le mode de rétroéclairage
2. 【EQ】 une courte pression sélectionne l'un des deux types d'effets sonores : EQ0 (effet sonore de la pièce par défaut après la mise sous tension) ; EQ1 (effet sonore extérieur)
3. 【M】 changer de mode (Bluetooth, carte MicroSD, USB, radio FM).
4. Piste précédente. Appuyez longuement en mode Radio pour rechercher manuellement une station.
5. Piste suivante. Appuyez longuement en mode Radio pour rechercher manuellement une station.
6. 【V-】 Contrôle du volume (plus fort)
7. 【V+】 Ajuste le niveau de volume (plus silencieux)
8. Lecture / Pause. Une pression plus longue en mode Radio recherchera automatiquement les stations de radio.
9. 【ON/OFF】 Allumer / éteindre
10. 【DC 5V】 Prise de charge DC 5V 1A USB type C
11. 【Charging Indicator】 LED de charge. Il brillera en rouge pendant la charge. Il s'éteindra lorsque l'appareil sera chargé
12. 【TF】 emplacement pour carte mémoire MicroSD (maximum 32 Go) pour la lecture de musique MP3
13. 【USB】 Prise USB pour lire de la musique MP3
14. 【MIC】 Prise microphone
15. 【AUX】 Prise AUX

Mode Bluetooth

1. Appuyez sur le bouton Mode et sélectionnez BT
2. Mettez votre appareil mobile en mode Bluetooth et recherchez les appareils SPK816 et connectez-vous
3. Appuyez sur Lecture sur l'appareil mobile pour lire la musique.

Mode FM radio

Pour passer en mode Radio, allumez le haut-parleur. Sélectionnez la radio avec le bouton MODE. Lancez la recherche automatique des stations de radio en appuyant sur le bouton "Play / Pause" ⏯. Ensuite, les stations disponibles seront enregistrées. Pour changer de station, utilisez le bouton ⏮ ou ⏭ . Vous pouvez également rechercher des stations de radio manuellement en appuyant longuement sur ⏮ ou ⏭ .

Mode AUX

Pour entrer en mode AUX, allumez le haut-parleur. Sélectionnez AUX avec le bouton MODE. Après avoir sélectionné ce mode, le son peut être joué en connectant une source externe via le port AUX

Modes USB et SD

Pour passer en mode USB, connectez une clé USB avec de la musique enregistrée au port USB ou insérez une carte MicroSD (le format de fichier doit être MP3). L'enceinte passe automatiquement en mode de lecture.

Remarque : ne retirez pas la carte mémoire de l'appareil pendant la lecture de musique. Cela pourrait endommager la carte mémoire et l'appareil.

Recharge de batterie

Connectez câble USB de type C de charge USB à la prise d'alimentation du haut-parleur DC 5V et l'autre extrémité du câble à la source de charge DC 5V ⎓ 1A. Le voyant rouge s'allume lors de la charge, il s'éteint lorsqu'il est complètement chargé. Il faut environ 6 heures pour une charge complète.

Le chargeur n'est pas inclus avec les accessoires. Utilisez un chargeur standard 5V / 1A et MANTA S.A. pour charger le haut-parleur. n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation d'un chargeur différent.

Attention:
Lorsque vous écoutez de la musique et chargez en même temps, réglez le volume sur un maximum de 50 %, car pour certaines chansons avec des basses fortes, le chargeur peut temporairement ne pas être en mesure de charger le haut-parleur en dessous du volume maximum.

Le temps de travail d'un haut-parleur dépend de nombreux facteurs, notamment sur le type de source sonore, le niveau de volume, le niveau de charge.

ATTENTION!
La conception du produit et les paramètres techniques sont sujets à changement sans préavis. Cela s'applique principalement aux paramètres techniques, logiciel et manuel d'utilisation. Ce manuel d'utilisation est destiné à l'utilisation générale du fonctionnement du produit. Le fabricant et le distributeur déclinent toute responsabilité et compensation pour toute inexactitude due à des erreurs dans les descriptions de ce manuel d'utilisation.

Ce marquage indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordu - res ménagères dans toute l'Union européenne. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement et aux personnes, causés par une élimi - nation incontrôlée des déchets, apportez-les à un organisme responsa - ble de la récupération des déchets pour assurer la réutilisation durable des matières premières. Pour retourner l'appareil, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte appropriés ou contactez votre reven- deur. À ce stade, il est possible de recycler le produit d'une manière respectueuse de l'environnement.

PL - SPK816

Moc Wyściowa	30W (RMS)
Odtwarzanie	MP3
Bluetooth	5.0
Gniazda	USB, TF, AUX-in
Funkcje	Radio FM Funkcja zestawu głośnomowiącego Bluetooth Efekty świetlne Disco
Pasmo przenoszenia	100HZ-18khz
Czułość	80dB±3dB
Waga	1,6 kg
Wymiary	18,5 x 16,7 x 41 cm
Zasilanie	5V DC 1A Wbudowana bateria Czas pracy na baterii maks.4h"
W zestawie	Kabel USB, mikrofon przewodowy, instrukcja, karta gwarancyjna
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth	2408-2840 Mhz
Moc nadajnika Bluetooth	0-20 dBm

EN - SPK816

Power output	30W (RMS)
Playback	MP3
Bluetooth	5.0
Connectivity	USB, TF, AUX-in
Functions	FM Radio Hands free set Bluetooth Disco LED light effects
Frequency response	100HZ-18khz
Sensitivity	80dB±3dB
Weight	1,6 kg
Dimensions	18,5 x 16,7 x 41 cm
Power supply	5V DC 1A Built-in battery Working time in battery mode 4h"
Set contains	USB cable, wired MIC, instruction manual, warranty card
Bluetooth transmitter power	2408-2840 Mhz
Bluetooth transmitter frequency range	0-20 dBm

ES - SPK816

Potencia de salida	30W (RMS)
Formato de archivos USB	MP3
Versión Bluetooth	5.0
Entrada digital	USB, TF, AUX-in
Las funciones	FM Radio Función manos libres Bluetooth Efectos de iliminacion Disco LED
Respuesta de frecuencia	100HZ-18khz
Sensibilidad	80dB±3dB
Peso	1,6 kg
Respuesta de frecuencia	18,5 x 16,7 x 41 cm
Fuente de alimentación	5V DC 1A batería integrada. El tiempo de trabajo en el modo de batería máximamente 4h"
Conjunto	Cable USB, MIC con cable, manual de instrucciones, tarjeta de garantía
Potencia del transmisor Bluetooth	2408-2840 Mhz
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth	0-20 dBm

SI - SPK816

Moč	30W (RMS)
Format predvajanja	MP3
Bluetooth	5.0
Priključki	USB, TF, AUX-in
Dodatna funkcija	Radio FM Prostoročno delovanje Bluetooth Disco LED lučke
Frekvenčni razpon	100HZ-18khz
Občutljivost	80dB±3dB
Teža	1,6 kg
Dimenzije	18,5 x 16,7 x 41 cm
Napajanje	5V DC 1A Vgrajena baterija Čas delovanja na baterijo: do 4 ur"
V kompletu	USB kabel, žični mikrofon uporabo, garancijski list , navodila za
Moč oddajnika Bluetooth	2408-2840 Mhz
Frekvenčno območje oddajnika Bluetooth	0-20 dBm

DE - SPK816

Ausgangsleistung	30W (RMS)
Widergabe	Mp3
Bluetooth	5.0
Konnektivität	USB, TF, AUX-in
Funktionen	FM Radio Freisprechfunktion Bluetooth Disco LED Lichteffekt
Übertragungsband	100HZ-18khz
Sensibilität	80dB±3dB
Gewicht	1,6 kg
Abmessungen	18,5 x 16,7 x 41 cm
Stromversorgung	5V DC 1A Eingebaute Batterie Arbeitszeit auf Batterie maximal 4h"
Set	USB-Kabel, kabelgebundenes MIC, Bedienungsanleitung, Garantiekarte
Bluetooth-Senderleistung	2408-2840 Mhz
Frequenzbereich des Bluetooth-Senders	0-20 dBm

IT - SPK816

Potenza d'uscita	30W (RMS)
Riproduzione	MP3
Bluetooth	5.0
Connettività	USB, TF, AUX-in
Caratteristiche	FM Radio Funzione vivavoce Bluetooth Effetti di luce da discoteca
Risposta in frequenza	100HZ-18khz
Sensibilità	80dB±3dB
Peso	1,6 kg
Dimensioni	18,5 x 16,7 x 41 cm
Tensione di rete	5V DC 1A batteria integrata L'orario di lavoro in batteri massimo 4h"
Set	Cavo USB, microfono cablato, manuale di istruzioni, scheda di garanzia
Potenza del trasmettitore Bluetooth	2408-2840 Mhz
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth	0-20 dBm

HR - SPK816

Ugrađeni zvučnici	30W (RMS)
format reprodukcije	MP3
Bluetooth	5.0
Utor	USB, TF, AUX-in
Funkcije	FM radio prijemnik Hands-free funkcija Bluetooth Disko-svjetlosni efekti
Raspon frekvencije	100HZ-18khz
Osjetljivost	80dB±3dB
Masa	1,6 kg
Dimenzije	18,5 x 16,7 x 41 cm
Napajanje	5V DC 1A Ugrađena baterija. Radno vrijeme u načinu rada baterije maksimalno 4h"
Set	USB kabel, žičani MIC, upute za uporabu, jamstveni list
Snaga Bluetooth odašiljača	2408-2840 Mhz
Frekvencijski raspon Bluetooth odašiljača	0-20 dBm

FR - SPK816

Power	30W (RMS)
Formats de musique	MP3
Bluetooth	5.0
Connectique	USB, TF, AUX-in
Fonctions	FM Radio Fonction mains libres Bluetooth Effets lumineux Disco LED
Fréquence de réponse	100HZ-18khz
Sensibilité	80dB±3dB
Masse	1,6 kg
Dimensions	18,5 x 16,7 x 41 cm
Source de courant	5V DC 1A Batterie intégrée Autonomie de la batterie jusqu'à 4 heures"
L'ensemble contient	Câble USB, microphone filaire, manuel, carte de garantie
Puissance de l'émetteur Bluetooth	2408-2840 Mhz
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth	0-20 dBm

MANTA
since 1998

Prawidłowa utylizacja urządzenia.
To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je od-powiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzy-stane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!
Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów tech-nicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produk-tu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiekolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

MANTA
since 1998

INFOLINIA SERWISOWA
tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00
Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE
tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday, 9:00-17:00
The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK816 jest zgodne z dyrektywa - mi RED 2014/53.EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance SPK816 is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformi-ty is availableat the following internet address: www.manta.com.pl